

TUCANO

MANUAL / ANLEITUNG / MANUEL D'INSTRUCTIONS



ITEM NO. DB011

PNP
BUILT IN MOTOR,
SERVOS & ESC

 **DERBEE**
AIRCRAFTS

SAFETY INSTRUCTIONS

WARNING: Read the entire assembly instructions to familiarise yourself with the product functions and safety instructions before operation.

As the user of this product, you are solely responsible for operation that does not endanger yourself or others, or damage the product or property of others.

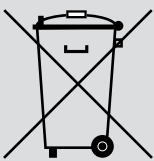


THIS IS NOT A TOY!

Not for children under 14 years.

- Always keep a safe distance in all directions from your model to avoid collisions and injuries. This model is controlled by a radio signal. Radio signals can be interfered with from outside without you being able to influence it. Interference may result in a temporary loss of control.
- Always operate your model in open areas - away from cars, traffic and people.
- Always carefully follow the instructions and warnings for this product and any optional accessories (chargers, rechargeable batteries, etc.).
- Always keep all chemicals, small parts and electrical components out of the reach of children.
- Never operate your model with weak transmitter batteries.
- Always keep the model in sight and under control.
- Only use fully charged batteries.
- Always keep the transmitter switched on when the model is powered up.
- Always remove the battery before taking the model apart.
- Always keep moving parts clean.
- Always keep parts dry.
- Always allow parts to cool before touching them.
- Always remove the battery after use.
- Always make sure the failsafe is properly set before flying.
- Never operate the model with damaged wiring.
- Never touch moving parts.

NOTES ON ENVIRONMENTAL PROTECTION



This product must not be disposed of with other waste. Instead, it is the user's responsibility to take the waste equipment to a designated recycling collection point for electrical and electronic equipment. Separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to save raw materials and ensure that its recycling protects human health and the environment. For more information on where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local council, your household waste disposal service or the point of sale of your product.

SPECIFICATIONS

	1200 mm
	1014 mm
	1500 g
	DERBEE 3720-900KV
	40A
	7x 9g PG



REQUIRED

Battery	LiPo 2200mAh 3-4S
Charger	LiPo Charger
RC System	6+ Channels

SPARE PARTS

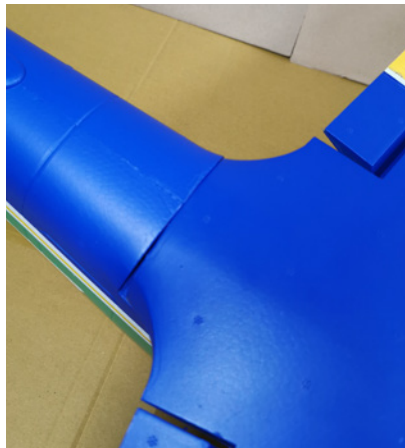
Art. Nr.	Bezeichnung
DB011.1	DERBEE Tucano Fuselage
DB011.2	DERBEE Tucano Wings
DB011.3	DERBEE Tucano Horizontal Stabilizer
DB011.4	DERBEE Tucano Rudder
DB011.5	DERBEE Tucano Engine Cowling
DB011.6	DERBEE Tucano Spinner
DB011.7	DERBEE Tucano Cockpit
DB011.8	DERBEE Tucano Linkage Rods
DB011.9	DERBEE Tucano Decal Sheet
DB011.10	DERBEE Nose Landing Gear with Wheel
DB011.11	DERBEE Main Landing Gear with Wheel
DB011.12	DERBEE Nose Retractable Landing Gear
DB011.13	DERBEE Main Retractable Landing Gear (1 piece)
DB011.14	DERBEE Servo PG 9g – Cable 450 mm
DB011.15	DERBEE Servo PG 9g – Cable 200 mm
DB011.16	DERBEE 40A ESC/XT60 Brushless Controller
DB011.17	DERBEE Servo PG 9g – Cable 250 mm
DB010.8	DERBEE XCub – Propeller
DB010.10	DERBEE XCub – Propeller Adapter
DB010.21	DERBEE Brushless Motor 3720-900KV

WING ASSEMBLY



01

For assembling the wing, you will need the fuselage, the wing, the mounting screw for the wing (M3×30), and an appropriate Phillips screwdriver.



02

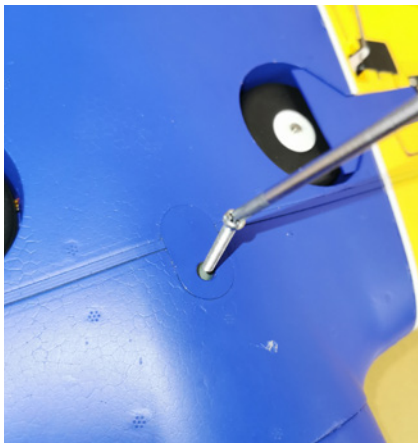
Rotate the fuselage so that the underside is facing upward. Then insert the rear tongue of the wing into the fuselage.



03

Lift the front of the wing slightly and insert the wiring into the designated hole. Then the wing can be carefully placed onto the fuselage. The wing should sit flush with the fuselage. If this is not the case, wiring is likely obstructing the fit.

Caution: Ensure that no cables get pinched when placing the wing onto the fuselage.



04

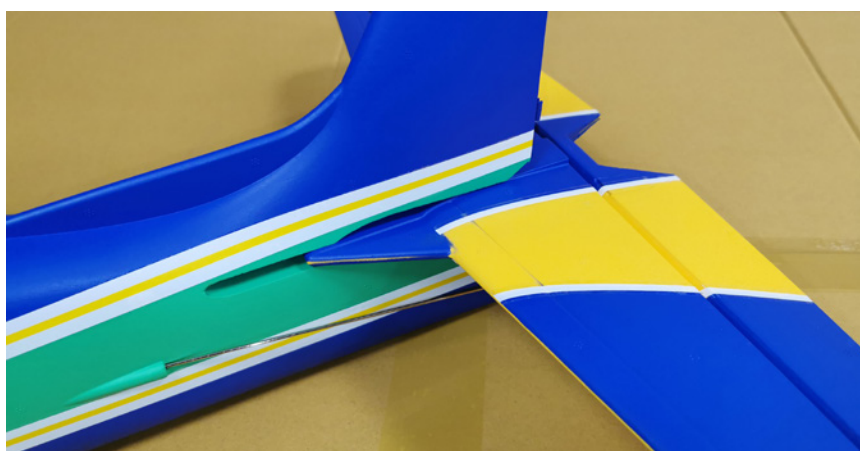
Now insert the screw (M3×30) into the designated hole and carefully tighten it with a suitable Phillips screwdriver.

HORIZONTAL STABILIZER ASSEMBLY



05

For assembling the horizontal stabilizer, you will need the fuselage, the horizontal stabilizer, the mounting screw (M2.5×40), and an appropriate Phillips screwdriver as well as pliers.



06

Slide the horizontal stabilizer from the rear into the slot on the fuselage.



07

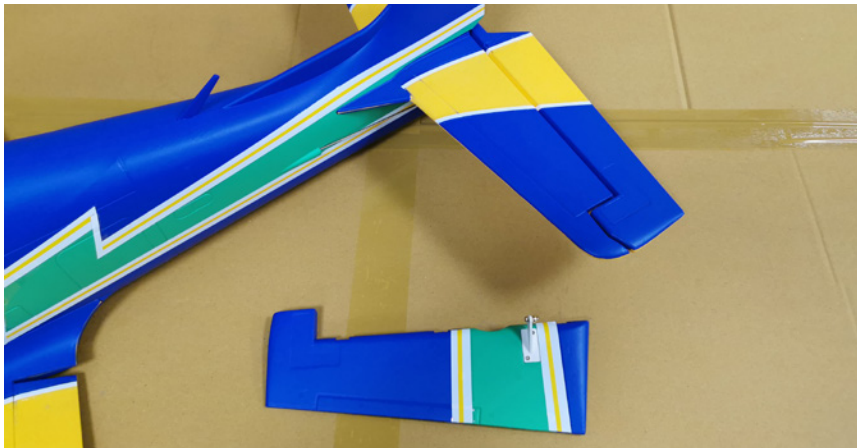
Insert the screw into the designated opening at the rear of the fuselage as shown in the image. Carefully tighten the screw using the Phillips screwdriver.



08

Using pliers with a ball-joint tip (or any suitable pliers available), connect the pushrod to the rudder linkage of the horizontal stabilizer.

RUDDER ASSEMBLY



09

To assemble the rudder, you will need the fuselage, the rudder, and a pair of pliers.



10

Carefully press the rudder into the pre-installed clip on the fuselage.



11

Using a ball-joint plier (or, if not available, any standard plier or even by hand), connect the pushrod to the rudder linkage of the horizontal stabilizer.

ASSEMBLY FINISH

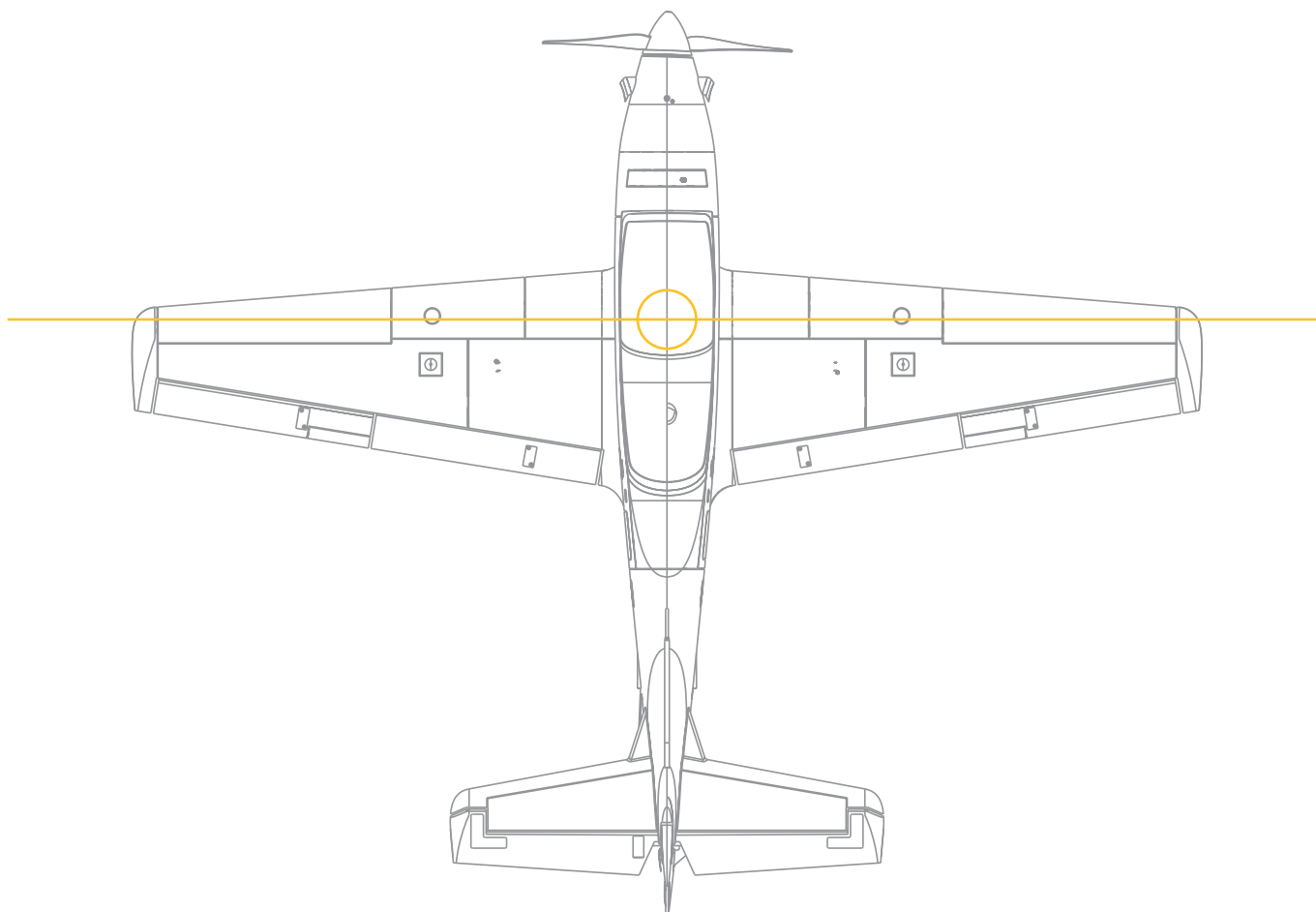
Install the remaining RC components such as receiver and battery. Now the transmitter can be programmed. The rudder deflections and the center of gravity can be taken from the following tables. The values given are approximate values.

RUDDER DEFLECTIONS

Function	Normal
Ailerons	+ 10 mm / - 10 mm
Flaps	Step 1 = - 10 mm Step 2 = - 18 mm
Elevator	+ 10 mm / - 10 mm
Rudder	+ 10 mm / - 10 mm

CENTER OF GRAVITY

The center of gravity is located approximately 60–70 mm from the leading edge.



SICHERHEITSHINWEISE

WARNUNG: Lesen Sie die gesamte Montageanleitung, um sich vor dem Betrieb mit den Produktfunktionen und Sicherheitshinweisen vertraut zu machen.

Als Benutzer dieses Produkts sind ausschließlich Sie für einen Betrieb verantwortlich, der weder Sie selbst noch andere gefährdet, bzw. der weder das Produkt noch Eigentum anderer beschädigt.

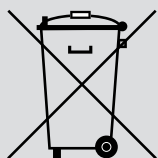


DIES IST KEIN SPIELZEUG!

Nicht für Kinder unter 14 Jahren.

- Halten Sie stets einen Sicherheitsabstand in alle Richtungen zu Ihrem Modell ein, um Kollisionen und Verletzungen zu vermeiden. Dieses Modell wird über ein Funksignal gesteuert. Funksignale können von außerhalb gestört werden, ohne dass Sie darauf Einfluss nehmen können. Störungen können zu einem vorübergehenden Verlust der Steuerungskontrolle führen.
- Betreiben Sie Ihr Modell stets auf offenen Geländen - weit ab von Autos, Verkehr und Menschen.
- Befolgen Sie die Anweisungen und Warnungen für dieses Produkt und jedwedes optionales Zubehörteil (Ladegeräte, wieder aufladbare Akkus etc.) stets sorgfältig.
- Halten Sie sämtliche Chemikalien, Kleinteile und elektrische Komponenten stets außer Reichweite von Kindern.
- Betreiben Sie Ihr Modell niemals mit schwachen Senderbatterien.
- Behalten Sie das Modell stets im Blick und unter Kontrolle.
- Verwenden Sie nur vollständig aufgeladene Akkus.
- Behalten Sie den Sender stets eingeschaltet, wenn das Modell eingeschaltet ist.
- Entfernen Sie stets den Akku, bevor Sie das Modell auseinandernehmen.
- Halten Sie bewegliche Teile stets sauber.
- Halten Sie die Teile stets trocken.
- Lassen Sie die Teile stets auskühlen, bevor Sie sie berühren.
- Entfernen Sie nach Gebrauch stets den Akku.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Failsafe vor dem Flug ordnungsgemäß eingestellt ist.
- Betreiben Sie das Modell niemals mit beschädigter Verkabelung.
- Berühren Sie niemals sich bewegende Teile.

HINWEISE ZUM UMWELTSCHUTZ



Dieses Produkt darf nicht mit anderem Abfall entsorgt werden. Stattdessen obliegt es dem Benutzer, das Altgerät an einer designierten Recycling-Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abzugeben. Die getrennte Sammlung und Wiederverwertung Ihres Altgeräts zum Zeitpunkt der Entsorgung hilft Rohstoffe zu sparen und sicherzustellen, dass bei seinem Recycling die menschliche Gesundheit und die Umwelt geschützt werden. Weitere Informationen, wo Sie Ihr Altgerät zum Recycling abgeben können, erhalten Sie bei Ihrer lokalen Kommunalverwaltung, Ihrem Haushaltsabfall Entsorgungsdienst oder bei der Verkaufsstelle Ihres Produkts.

SPEZIFIKATIONEN

	1200 mm
	1014 mm
	1500 g
	DERBEE 3720-900KV
	40A
	7x 9g PG



BENÖTIGTES ZUBEHÖR

Akku	LiPo 2200mAh 3-4S
Ladegerät	Lipo Ladegerät
Fernsteuerung	6 Kanäle +

ERSATZTEILE

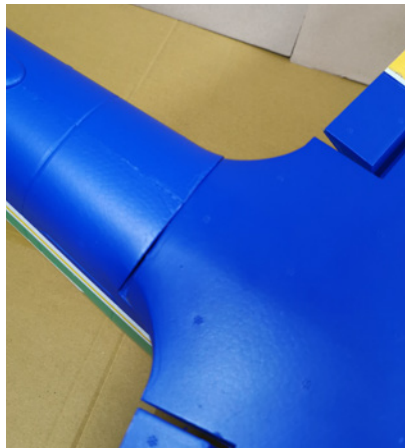
Art. Nr.	Bezeichnung
DB011.1	DERBEE Tucano Rumpf
DB011.2	DERBEE Tucano Tragflächen
DB011.3	DERBEE Tucano Höhenleitwerk
DB011.4	DERBEE Tucano Seitenruder
DB011.5	DERBEE Tucano Motorhaube
DB011.6	DERBEE Tucano Spinner
DB011.7	DERBEE Tucano Cockpit
DB011.8	DERBEE Tucano Anlenkgestänge
DB011.9	DERBEE Tucano Dekorbogen
DB011.10	DERBEE Bugfahrwerk mit Rad
DB011.11	DERBEE Hauptfahrwerk mit Rad
DB011.12	DERBEE Bug Einziehfahrwerk
DB011.13	DERBEE Haupt Einziehfahrwerk 1 Stück
DB011.14	DERBEE Servo PG 9g - Kabel 450mm
DB011.15	DERBEE Servo PG 9g - Kabel 200mm
DB011.16	DERBEE 40A ESC/XT60 Brushless Regler
DB011.17	DERBEE Servo PG 9g - Kabel 250mm
DB010.8	DERBEE XCub - Propeller
DB010.10	DERBEE XCub - Propellermitnehmer
DB010.21	DERBEE Brushless Motor 3720-900KV

MONTAGE DER TRAGFLÄCHEN



01

Für die Montage der Tragfläche werden der Rumpf, die Tragfläche, die Befestigungsschraube für die Tragfläche (M3x30), sowie ein passender Kreuzschraubendreher benötigt.



02

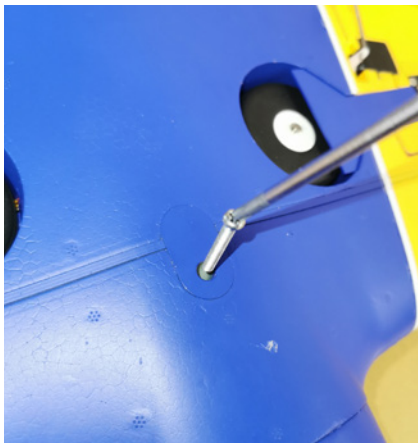
Der Rumpf wird so gedreht, dass die Unterseite des Rumpfs nach oben schaut. Danach kann die Tragfläche hinten mit der Zunge in den Rumpf eingeführt werden.



03

Die Tragfläche vorne leicht anheben und die Kabelage in das vorgesehene Loch stecken. Dann kann die Tragfläche vorsichtig auf den Rumpf gelegt werden, die Tragfläche sollte Bündig mit dem Rumpf abschließen. Wenn dies nicht der Fall sein sollte, sind wahrscheinlich Kabel im Weg.

Achtung: Es ist darauf zu achten, dass die Kabel durch das Aufsetzen der Tragfläche nicht eingeklemmt werden.



04

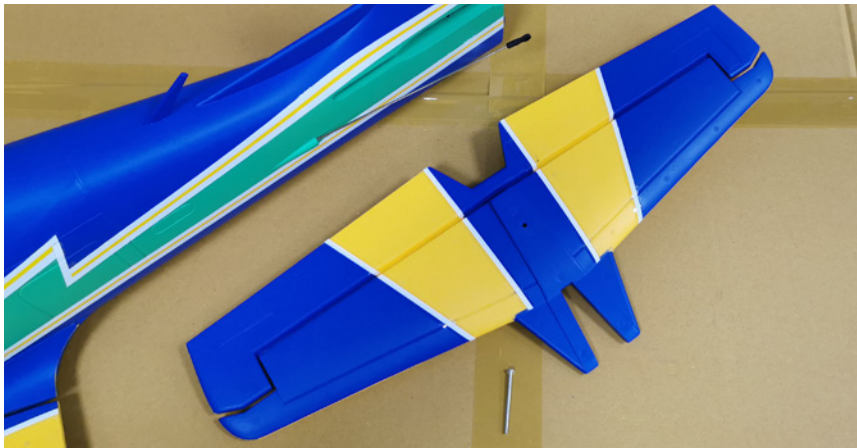
Jetzt kann die Schraube (M3x30) in das dafür vorgesehene Loch gesteckt werden und mit einem passenden Kreuzschraubendreher vorsichtig Handfest gezogen werden.

MONTAGE DES HÖHENLEITWERKS

ENGLISCH

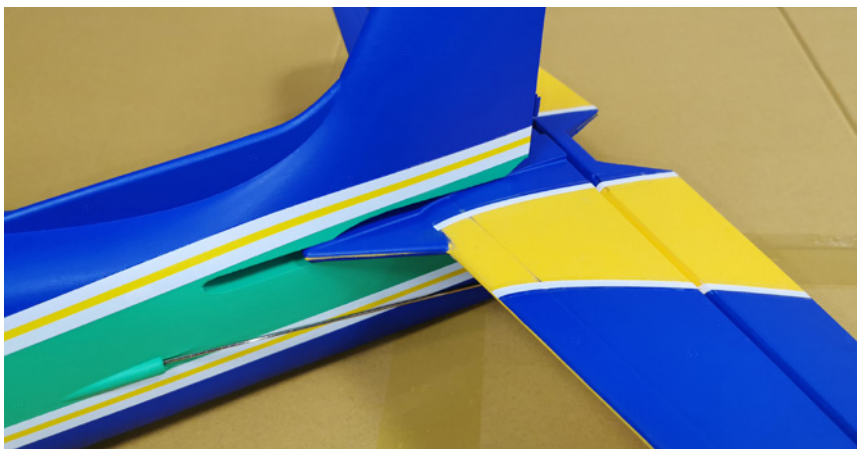
DEUTSCH

FRANZÖSISCH



05

Für die Montage des Höhenleitwerks werden der Rumpf, das Höhenleitwerk, die Befestigungsschraube (M2,5x40) und ein passender Kreuzschraubendreher sowie eine Zange benötigt.



06

Das Höhenleitwerk wird von hinten in die Aussparung des Rumpfes geschoben.



07

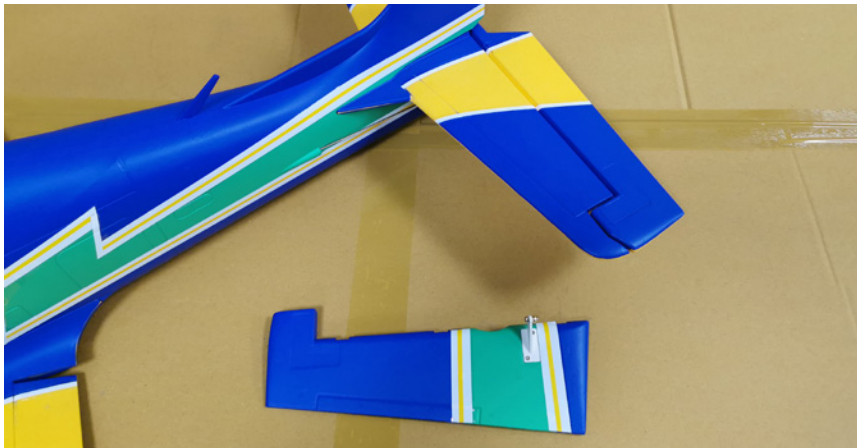
Die Schraube wird wie auf dem Bild in die entsprechende Öffnung hinten am Rumpf geschoben. Mit dem Kreuzschraubendreher die Schraube vorsichtig festziehen.



08

Das Anlenkgestänge mit dem Hilfe einer Kugelkopfzange (wenn nicht vorhanden geht dies auch mit einer handelsüblichen Zange, oder von Hand) mit der Ruderanlenkung des Höhenruders verbinden.

MONTAGE DES SEITENRUDERS



09

Für die Montage des Seitenruder werden der Rumpf, das Seitenruder sowie eine Zange benötigt.



10

Das Seitenruder vorsichtig in die im Rumpf vorhandenen-Clipser drücken.



11

Das Anlenkgestänge mit der Hilfe einer Kugelkopfzange (wenn nicht vorhanden geht dies auch mit einer handelsüblichen Zange, oder von Hand) mit der Ruderanlenkung des Höhenruders verbinden.

MONTAGEABSCHLUSS

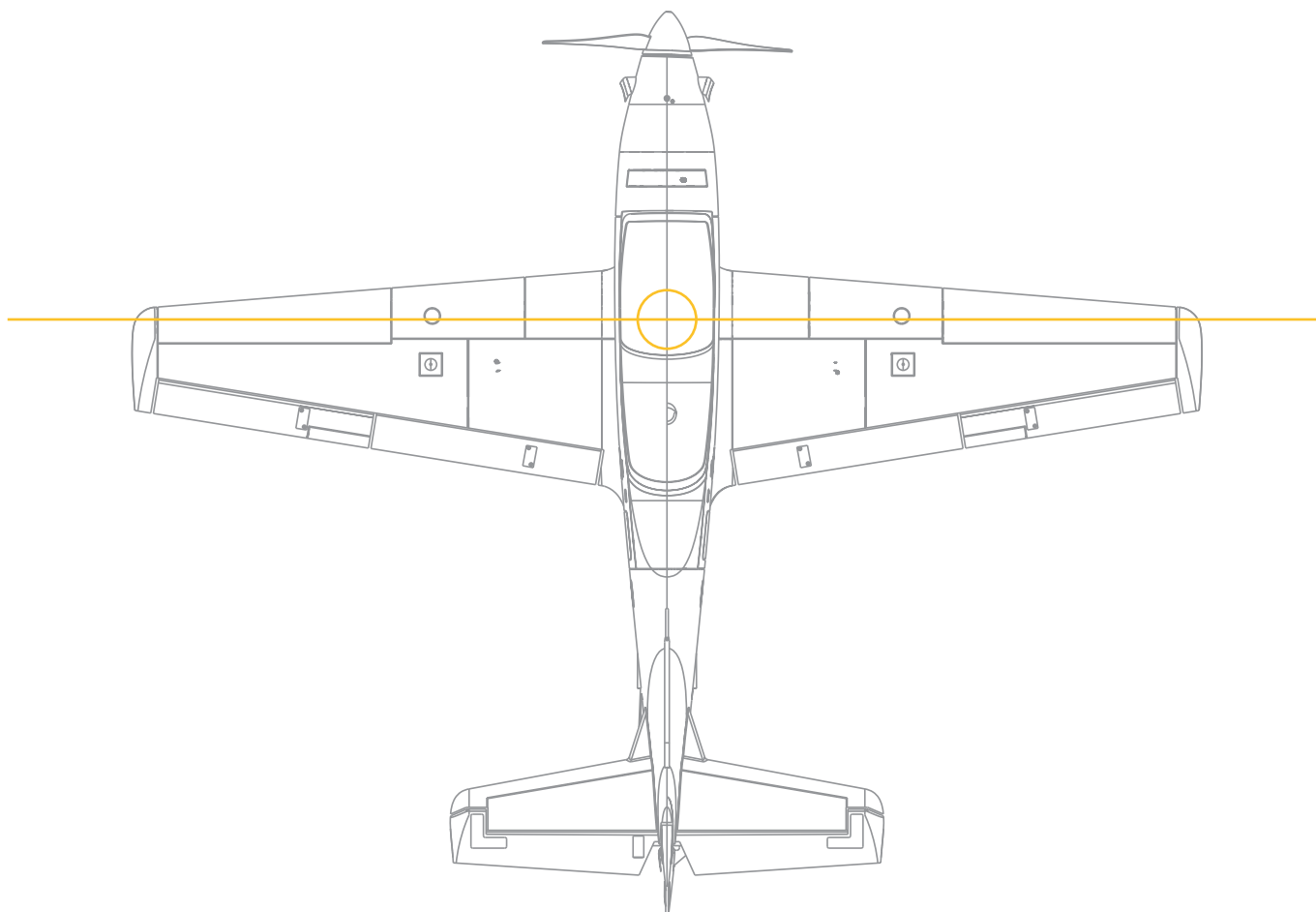
Die noch übrigen RC Komponenten wie Empfänger und Akku einbauen. Nun kann der Sender programmiert werden. Die Ruderausschläge und der Schwerpunkt können den nachstehenden Tabellen entnommen werden. Bei den angegebenen Werten handelt es sich um Richtwerte.

RUDERAUSSCHLÄGE

Funktion	Normal
Querruder	+ 10 mm / - 10 mm
Landeklappen	Stufe 1 = - 10 mm Stufe 2 = - 18 mm
Höhenruder	+ 10 mm / - 10 mm
Seitenruder	+ 10 mm / - 10 mm

SCHWERPUNKT

Der Schwerpunkt befindet sich bei etwa 60 - 70 mm gemessen von der Nasenleiste.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ

ATTENTION : Merci de lire intégralement les instructions de montage et les consignes de sécurité avant utilisation, afin de vous familiariser avec les fonctionnalités du produit. En tant qu'utilisateur du produit, vous êtes seul responsable d'une utilisation qui ne vous mette pas en danger, ni vous, ni les autres, ou des dégâts sur le produit ou envers des tiers.

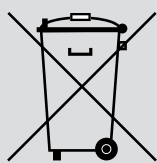


CECI N'EST PAS UN JOUET !

Non destiné à des enfants de moins de 14 ans.

- Gardez toujours une distance de sécurité autour de votre modèle dans toutes les directions afin d'éviter les collisions et les blessures. Ce modèle est contrôlé par un signal radioélectrique. Les signaux radioélectriques peuvent être perturbés par des facteurs externes sur lesquels vous ne pouvez intervenir. Une interférence peut conduire à une perte de contrôle temporaire.
- Utilisez toujours votre modèle dans des espaces dégagés, à l'écart des voitures, du trafic ou de personnes.
- Respectez toujours les instructions et avertissements concernant ce produit et tous ses accessoires (chargeur, batterie rechargeable, etc.)
- Tenez toujours les produits chimiques, les petites pièces et les composants électroniques hors de portée des enfants.
- Gardez toujours le modèle en vue et sous contrôle.
- Utilisez toujours des batteries complètement chargées avant le décollage.
- L'émetteur doit toujours être allumé avant de mettre le modèle sous tension.
- Enlevez toujours la batterie avant de ranger le modèle.
- Gardez tous les éléments mobiles propres.
- Gardez toutes les pièces bien sèches.
- Laissez toujours les éléments refroidir avant de les toucher (Moteur, contrôleur, batterie...)
- Vérifiez toujours que la fonction Fail-Safe est correctement réglée avant de voler.
- N'utilisez jamais le modèle avec un câblage endommagé.
- Ne touchez jamais les parties mobiles.

CONSEILS POUR LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Au contraire, il est de la responsabilité de l'utilisateur de se débarrasser de l'équipement usagé dans un point de collecte et de recyclage conçu pour les équipements électriques et électroniques. Le regroupement et le recyclage de votre matériel usagé aideront à sauver des matériaux de base et assureront que ce recyclage protège la santé humaine et l'environnement. Pour plus d'informations sur les sites où vous pouvez emmener votre équipement usagé pour le recycler, merci de contacter vos autorités locales, votre déchetterie, ou l'endroit où vous avez acheté votre produit.

CARACTÉRISTIQUES

	1200 mm
	1014 mm
	1500 g
	DERBEE 3720-900KV
	40A
	7x 9g PG



MATÉRIEL NÉCESSAIRE

Batterie	LiPo 2200mAh 11.1-14.8V
Chargeur	Chargeur pour LiPo
Ensemble radio	6 voies ou plus

PIÈCES DE RECHANGE

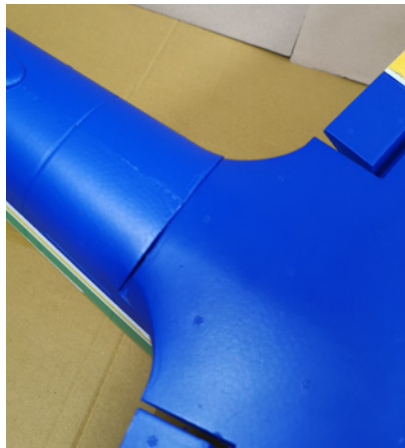
Art. Nr.	Bezeichnung
DB011.1	DERBEE Tucano Fuselage
DB011.2	DERBEE Tucano Aile
DB011.3	DERBEE Tucano Stabilisateur horizontal
DB011.4	DERBEE Tucano Gouverne de direction
DB011.5	DERBEE Tucano Capot moteur
DB011.6	DERBEE Tucano Cône d'hélice
DB011.7	DERBEE Tucano Cabine
DB011.8	DERBEE Tucano Tringles de commandes
DB011.9	DERBEE Tucano Planche de décals
DB011.10	DERBEE Train avant avec roue
DB011.11	DERBEE Train principal avec roue
DB011.12	DERBEE Train rentrant avant
DB011.13	DERBEE Train rentrant principal (1 pièce)
DB011.14	DERBEE Servo 9g cordon de 450mm
DB011.15	DERBEE Servo 9g cordon de 200mm
DB011.16	DERBEE Contrôleur Brushless 40A
DB011.17	DERBEE Servo 9g cordon de 250mm
DB010.8	DERBEE XCub – Hélice
DB010.10	DERBEE XCub – Adaptateur d'hélice
DB010.21	DERBEE Moteur Brushless 3720-900KV

MONTAGE DES AILES



01

Pour assembler l'aile, vous avez besoin du fuselage, de l'aile, des vis de fixation d'aile (M3×30), et d'un tournevis cruciforme adapté.



02

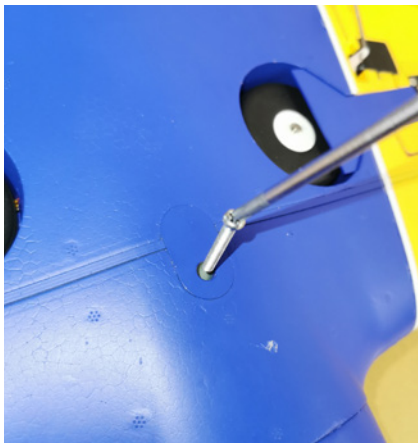
Retournez le fuselage pour avoir le dessous en haut. Insérez ensuite le taquet à l'arrière de l'aile dans le fuselage.



03

Soulevez légèrement l'avant de l'aile et insérez les cordons dans le trou prévu. Vous pouvez ensuite placer l'aile contre le fuselage avec soin. L'aile doit plaquer sous le fuselage en s'alignant parfaitement. Si ce n'est pas le cas, des câbles doivent gêner la bonne mise en place.

Attention: Assurez-vous qu'aucun cordon n'est pincé entre l'aile et le fuselage.



04

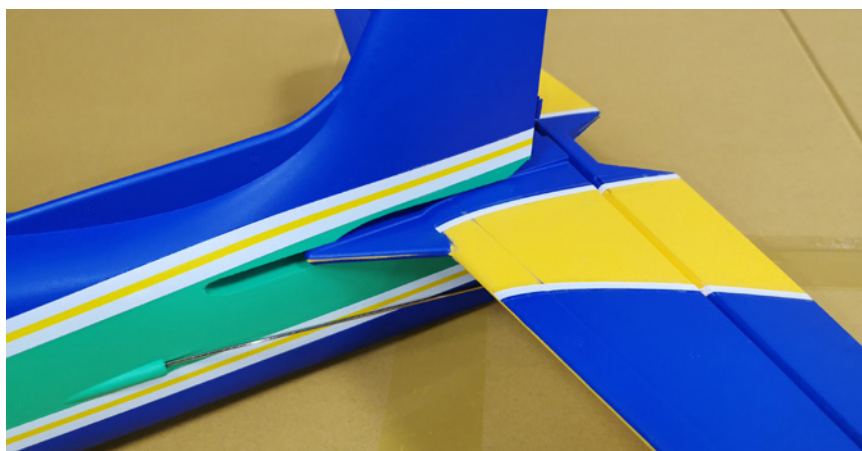
Insérez maintenant la vis (M3×30) dans les trous prévus et serrez la avec un tournevis cruciforme adapté.

MONTAGE DU STABILISATEUR HORIZONTAL



05

Pour monter le stabilisateur horizontal, il vous faut le fuselage, le stabilisateur horizontal, la vis de fixation (M2.5×40), un tournevis cruciforme adapté ainsi que des pinces.



06

Glissez le stabilisateur par l'arrière dans la fente du fuselage.



07

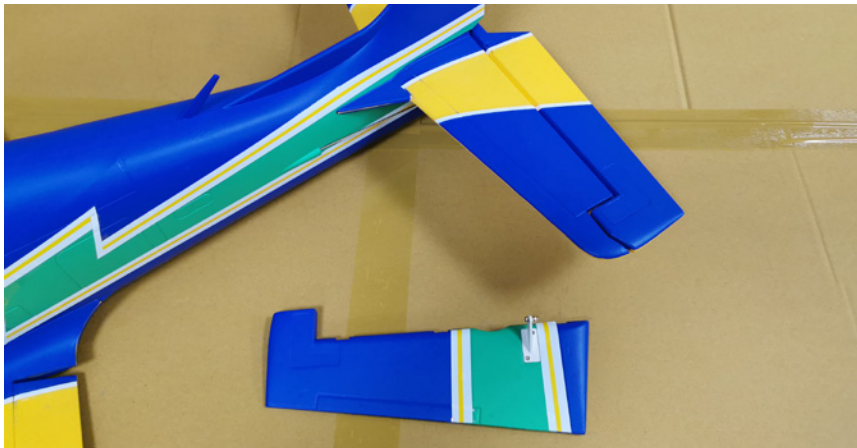
Insrez la vis dans l'ouverture prévue à l'arrière du fuselage comme montré sur la photo. Serrez la vis avec précaution avec un tournevis cruciforme adapté.



08

Avec une pince à chape ou des pinces adaptées, branchez la commande de profondeur sur le guignol de profondeur.

MONTAGE DE LA GOUVERNE DE DIRECTION



09

Pour monter la gouverne de direction, il vous faut le fuselage, la gouverne de direction et des pinces.



10

Avec précaution, poussez la gouverne de direction dans les clips en place à l'arrière de la dérive.



11

Avec une pince à chape ou des pinces adaptées, ou même juste à la main; branchez la commande de direction sur le guignol de direction.

EQUIPEMENT FINAL

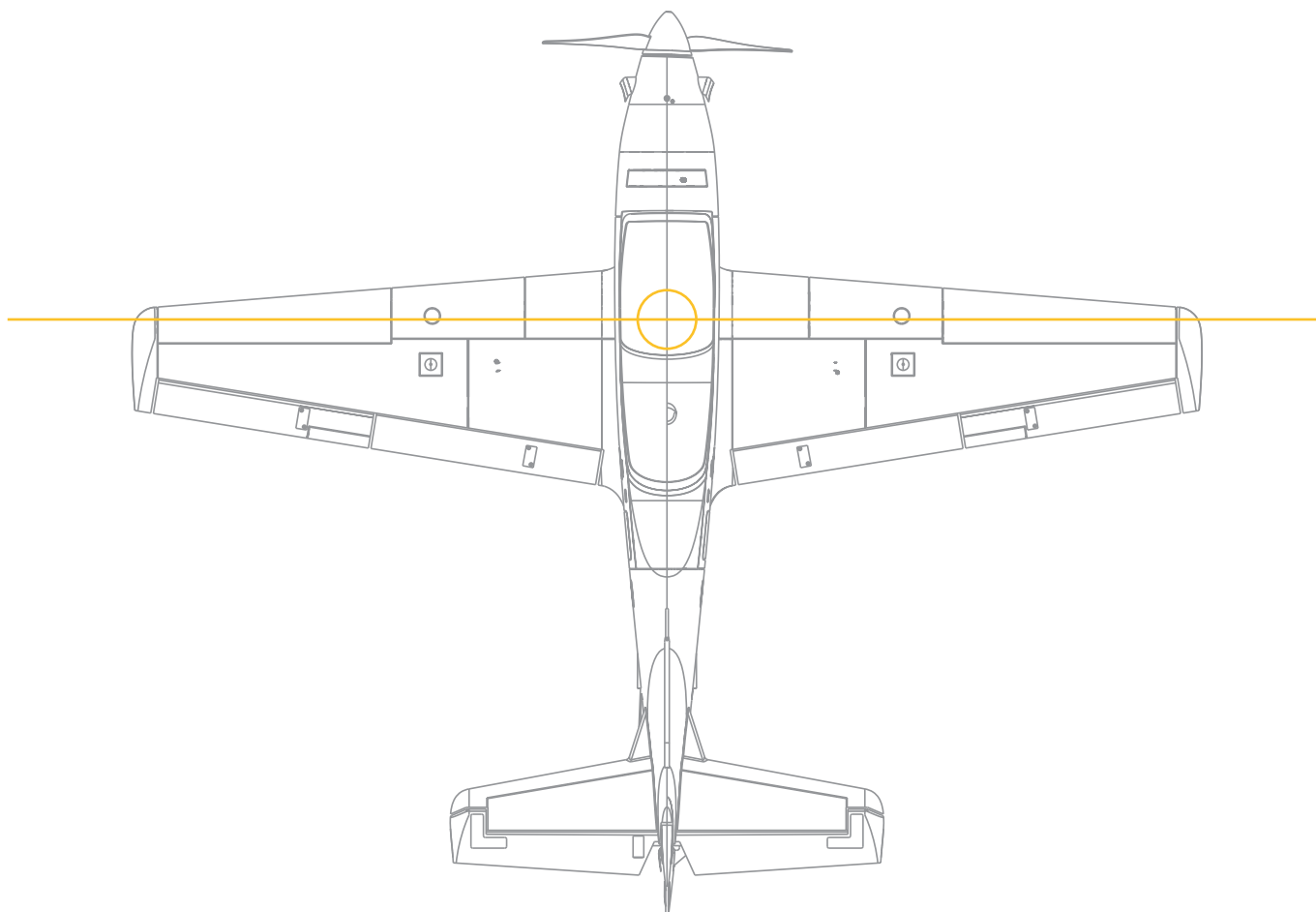
Installez les éléments restant de la radiocommande comme le récepteur, ainsi que la batterie. Il faut maintenant programmer l'émetteur. Les débattements des gouvernes et la position du centre de gravité peuvent être ceux des tableaux qui suivent. Les valeurs indiquées sont approximatives.

DEBATTEMENT DES GOUVERNES

Fonction	Normal
Ailerons	+ 10 mm / - 10 mm
Volets	Cran 1 = - 10 mm Cran 2 = - 18 mm
Profondeur	+ 10 mm / - 10 mm
Direction	+ 10 mm / - 10 mm

CENTRE DE GRAVITE

Le centre de gravité doit être positionné entre 60 et 70 mm du bord d'attaque de l'aile à l'emplanture.





DERBEE GERMANY

D-Power Modellbau
Horst Derkum
Sürther Str. 92-94
50996 Köln, Germany

info@d-power-modellbau.com
+49 221 346 641 57
www.d-power-modellbau.com

DERBEE BELGIUM

Beez2B sprl
Avenue Robert Schuman, 51 bte 29
1400 Nivelles
Belgium

info@beez2b.com
+32 23 76 71 82
www.beez2b.com